

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	RENAULT	551 - 4 S (R 7454)	CH 4676 50

Hersteller Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "R 7454"  
Fahrgestellnummer -  
 Herstellerplakette unter Motorhaube auf Spritzwand  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn oben auf Achslagerbock  
 Motorzeichen "D 226-3" links, seitlich auf Motorblock (Plakette)  
 Importeur AECHERLI AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden / ALLAMAND SA, Machines agricoles, 1110 Morges

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>		
Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u>	Marke <u>M W M</u>	Typ <u>D 226-3</u>	
Federung <u>-</u>	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>	
Lenkung <u>hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch</u>	Treibstoff <u>D</u>	Lage <u>vorn</u>	
Achsantrieb <u>Allrad, vorn ausschaltbar</u>	Kühlung <u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder <u>3</u>	
Betriebsbremse <u>mechanisch, Scheiben, wirkend auf Differentialwellen bzw. auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung</u>	Bohrung <u>105</u>	Hub <u>120</u>	
	Hubraum <u>3116</u>	Steuer-PS <u>15,87</u>	
	Leistung kW <u>40,4 DIN</u>	bei min-1 <u>2350</u>	
Hilfsbremse <u>mechanisch, Scheiben, wirkend auf Differentialwellen bzw. auf HR</u>	Md-max. Nm <u>187</u>	bei min-1 <u>1400</u>	
	Entstörung <u>-</u>		
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Schalldämpfer <u>1 Topf 350 x Ø 104 mm</u>		
Dauerbremse <u>-</u>			
2-Kreis-Kontrolle <u>-</u>			
			<u>Kennzeichen: RN 77 00 566916</u>

§) **Karosserie/Ausrüstung** Sicherheitskabine, OECD-Nr. CSD 0254

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten vorn - hinten -  
 Unterlegkeil - Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung - Scheibenwisch. 1 Blatt  
 Treibstofftank 65 lt. Stahlblech  
 Warnvorrichtung SHF CH 5 1201 04 oder andere homologierte

Anzahl Plätze T 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

**Masse** innen aussen  
 Länge 3650 Achsabstand 2150  
 Breite 1615-2230 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 2480 Spurweite v 1390 - 1950  
 Überhang vorn 600 Spurweite h 1300 - 1700  
 Überhang hinten 900 Spurkreis ø l 8800 r 8800  
 Bodenfreiheit leer beladen

<b>Gewichte</b>	vorn <u>1230</u>	hinten <u>1710</u>	Total <u>2940</u>
Leergewicht			
Gewichtsverteilung			
Fabrikgarantie	<u>2400</u>	<u>3800</u>	<u>5500</u>
Reifengrösse	<u>9.5 - 28</u>	<u>12.4 - 36 +)</u>	
Ply/bar	<u>4 / 1,4</u>	<u>6 / 1,7</u>	
Tragkraft	<u>1580</u>	<u>2880</u>	
für Vmax	<u>30</u>	<u>30</u>	
Felgen	<u>W 8 x 28</u>	<u>W 10 x 36</u>	

		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		<u>-</u>	
Garantiertes Gesamtzuggewicht		<u>15500</u>	
Geprüfte Anhängelast		<u>-</u>	
Garantierte Dachlast		<u>-</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		<u>24,0</u>	km/h
gemessen <u>25,0</u> km/h bei min-1		<u>2350</u> Motor	<u>650/1100</u> Zapfweile

57.

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart		
m12	33,51	85,0	81,0	1760	ac)	Traktor		
						Marke und Typ	RENAULT	551 - 4 S
						Typenschein-Nr. CH	4676 50	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24						vorn	
b = 3,60 bei 2230 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		
b = 4,10 bei 1645 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Leergewicht	2940
b = 4,00 bei 1400 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	Nutzlast	—
O	O+P						Gesamtgewicht	—
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe	CAV					Treibstoff	D
							Hubraum	3116
							Steuer-PS	15,87

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

+ ) Reifenvarianten : vorn 11,2 - 24 9,5 - 24 8,3 - 24 12,4 - 24 hinten 14,9 - 28 16,9 - 28 14,9 - 30 12,4 - 36  
 4 / 1,3 6 / 2,1 6 / 2,4 4 / 1,1 6 / 1,4 6 / 1,3 4 / 0,8 6 / 1,7  
 1690 kg 1840 kg 1620 kg 1890 kg 3220 kg 3680 kg 2470 kg 2880 kg  
 30 km/h 30 km/h

§ ) Ausrüstung : bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich, bei Breite über 2080 mm sind Standlichter und Richtungsblinker vorn nach aussen zu versetzen, damit seitlicher Abstand von 400 mm eingehalten ist.

Eintrag im Fahrzeugausweis:  
 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustschlag.

Ort und Datum der Prüfung

Reiden, 8.2.84  
 Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle